

**Zeitschrift:** Schweizerische Bauzeitung  
**Herausgeber:** Verlags-AG der akademischen technischen Vereine  
**Band:** 75 (1957)  
**Heft:** 18

## **Werbung**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 22.02.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

## Dispersionsfarben — ein Fortschritt im Baugewerbe

Mit **Dispersionsfarben** lassen sich gediegene, farbenfreudige Fassaden gestalten und abwaschbare Innenanstriche erzeugen. Dispersionsfarben bieten folgende Vorteile:

Rasches Trocknen (1-5 Stunden)

Geruchlos

Lichtecht und wetterbeständig

Abwaschbar, aber trotzdem feuchtigkeitsdurchlässig.

Die Lonza stellt keine Dispersionsfarben her, jedoch den dazu benötigten Rohstoff (Polyvinylacetatdispersionen).

Ihr Malermeister oder Farblieferant wird Ihnen über diese neuen Farben nähere Auskünfte erteilen können.

**LONZA A.G., BASEL**

**PORA**  
ISOLIERBETON

Baustellengüsse 400—1200 kg/m<sup>3</sup> als

### FLACHDACHISOLIERUNG

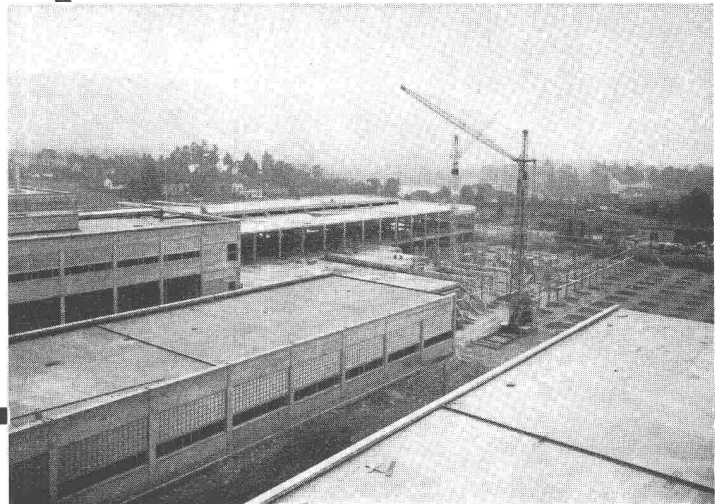
hochisolierend und leicht, da gleichzeitig Gefällsbeton.

Auch armiert, selbsttragend.

**PORA AG**

Mühlehorn  
058 / 4 34 36

Reichenburg  
055 / 3 92 22



Industrie-Flachdächer



Wir fabrizieren und liefern zu **mässigen** Preisen:

## für Kläranlagen:

**Wassermengenmesser für Venturikanäle  
und Messüberfälle**

**Regenintensitäts- und Regensummenschreiber**

**Wasserstandsfernmeldeanlagen**

**Schwimmerpegel zur Pumpensteuerung**

**Kläranlage Seuzach:**

Abwassermengenmesser zur Anzeige, Registrierung und fortlaufenden Zählung des Abwasseranfalles im Venturikanal und elektrisch angetriebene Drosselklappe zur stufenweisen Dosierung von Rückwasser in den Geigersandfang in Funktion des Rohwasseranfalles.

**A. Züllig, Apparatebau, Rheineck SG**

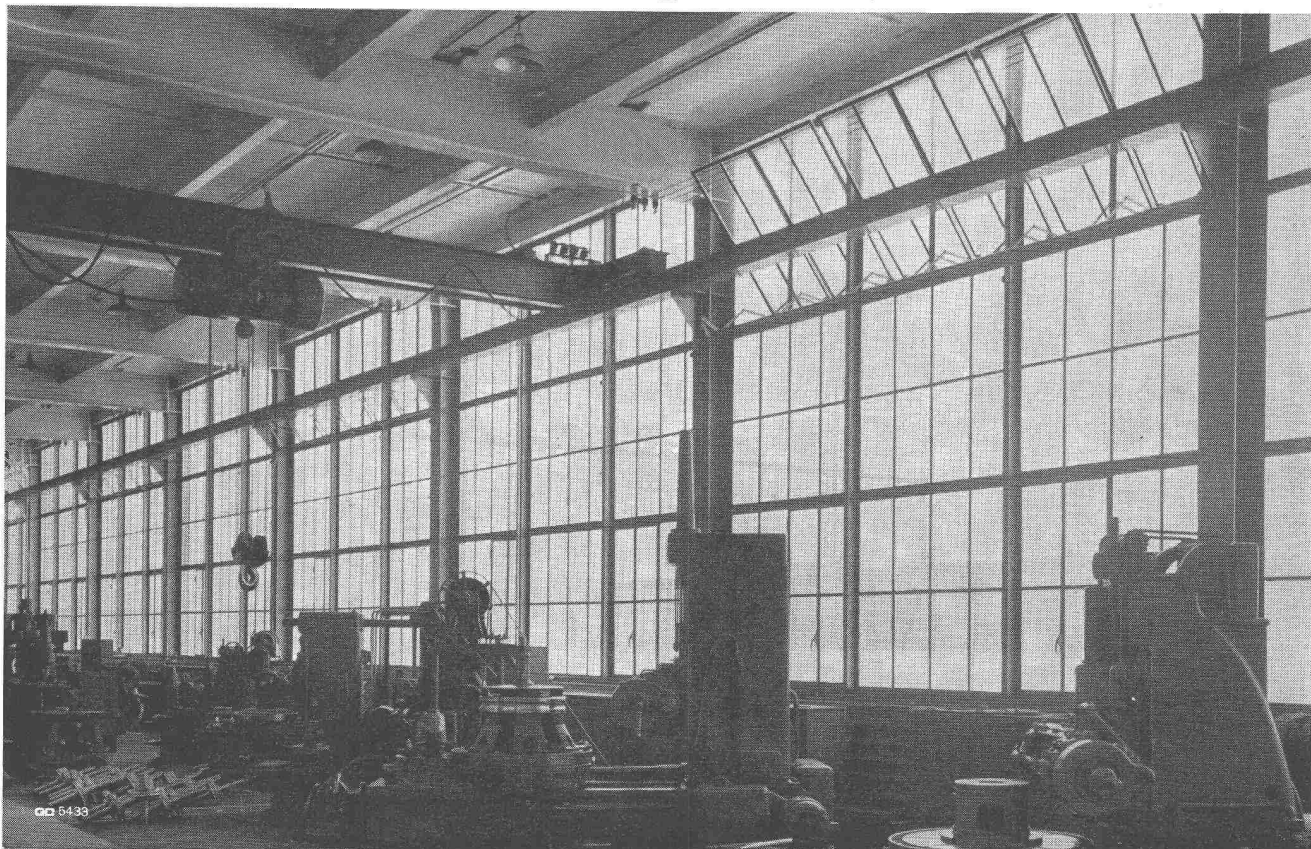
Gegr. 1913

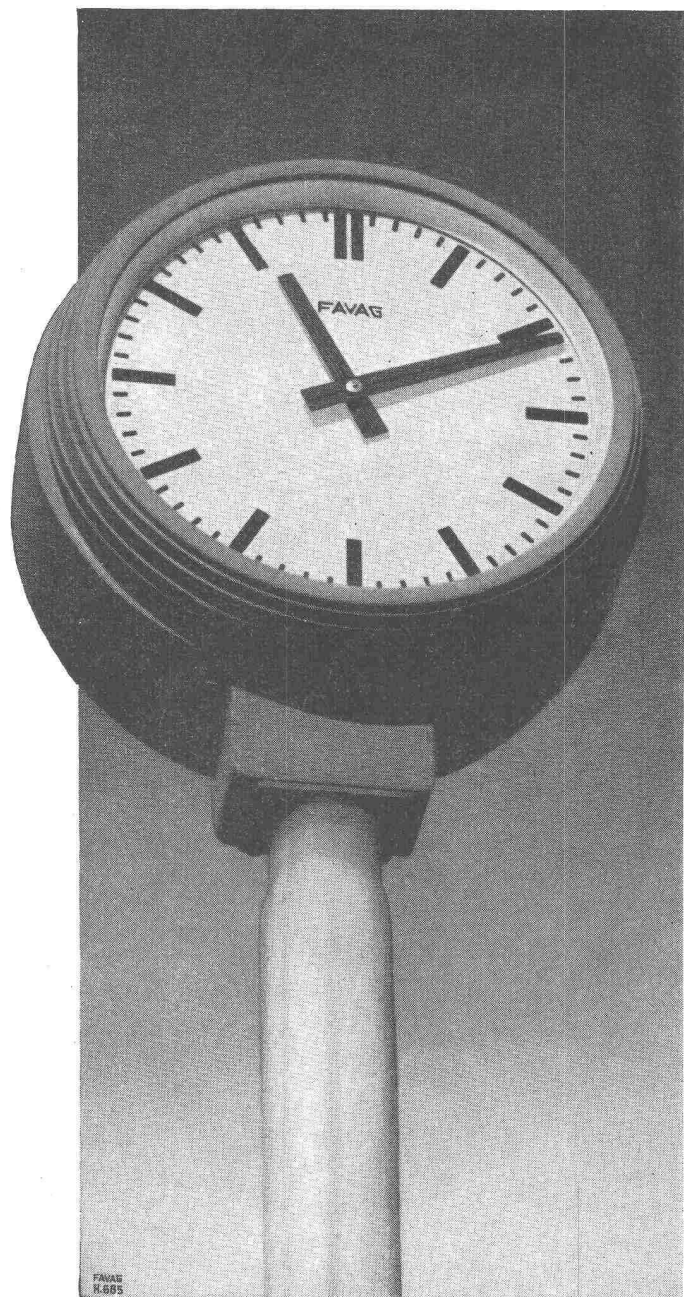


für Elektromobile, Hubstapler, Schlepper, Kräne und Elektrolokomotiven und zur Beleuchtung von Bahnen und Schiffen ist die betriebssichere OERLIKON-Batterie. Seit über 60 Jahren bewährt, im ganzen Land geschätzt.

**GC**

## Stahlfenster Geilinger & Co. Winterthur





## ELEKTRISCHE UHREN

Uhrenanlagen  
Präzisions-Hauptuhren  
Signalkasten  
Nebenuhren  
Batterieuhren

Mustermesse Basel  
Halle II, Stand 396

## FREQUENZ-KONTROLLAPPARATE

# FAVAG

Fabrik elektrischer Apparate AG.  
NEUCHÂTEL

## Isolieranstrich für Beton, Zementverputz und Eisenkonstruktionen

Nerol als bituminöser, wasserdichter Isolieranstrich dichtet Poren und Haarrisse, schützt vor Verwitterung und gegen die Einwirkung chemisch aggressiver Wasser, Laugen, Humussäure, Gipswasser.

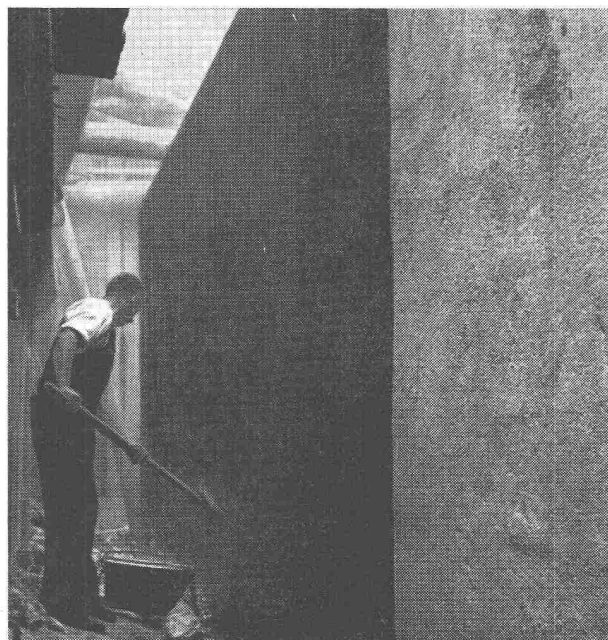
Nerol B ergibt einen plastischen, schwarzen Überzug und eignet sich vor allem für Beton, Zementverputz und Zementröhren.

Nerol F ergibt einen zähen, elastischen, schwarzen Überzug und ist geeignet als Rostschutz bei Eisenkonstruktionen oder als Voranstrich bei Eisen vor Heissbituminierung.

Zur Unterscheidung bei mehrfachen Überstrichen liefern wir Nerol Rot auf Basis von Nerol F. Für spezielle Zwecke wird Nerol Silber verwendet (Sonnenschutz).

Nerol wird streichfertig geliefert und kann mit Pinsel, Bürste oder Spritzpistole aufgetragen werden.

# NEROL



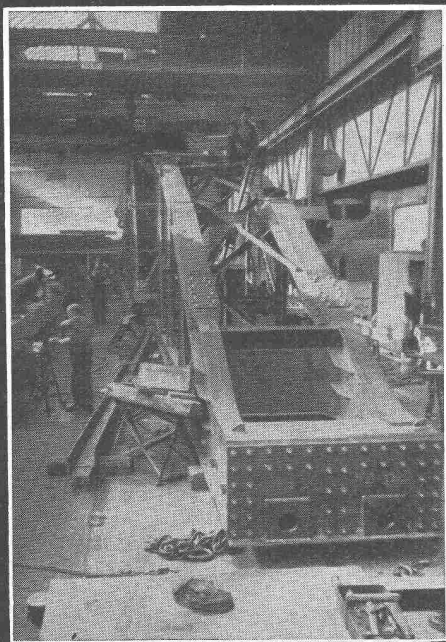
# MEYNADIER

HOCHBAU AG

Zürich	Vulkanstrasse 110	Tel. 051 / 52 22 11
Bern	Murtenstrasse 36	Tel. 031 / 2 90 51
Lausanne	Grand-Chêne 2	Tel. 021 / 23 41 40



## Aus unserem Bauprogramm



### PREISWERK & ESSER

Stahlhochbau	Schlosserei	Basel Schönastr. 10 Tel. (061) 32 46 88
Brückenbau	Metallbau	
Behälter Silos	Ingenieurbureau	

## PATENTE

MODELLE, MUSTER, MARKEN  
etc.  
in allen Ländern

### NAEGELI & Co., BERN

Patentanwälte, Bundesgasse 16



Seit 25 Jahren

in der ganzen Schweiz

## KLÄRANLAGEN Benzin- u. Oelabscheider

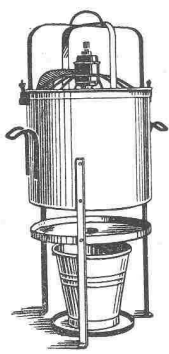
gemäss VSA-Richtlinien

sofort lieferbar

### Ingenieurbüro Thurnherr-Mayr AG.

Telephon (071) 6 32 52

Romanshorn



Exsiccator  
für Neubau-  
Austrocknung

## Bau-Austrocknung

In Neubau, Umbau,  
Lager, Wohnraum.

### Luft zu feucht?

Schnelles Trocknen  
mit den bewährten  
Exsiccatoren  
oder  
Oasis-  
Luftentfeuchtern



Oasis-Entfeuchter  
für bewohnte Räume

**H. KRÜGER** - Ing.-Bureau  
St. Gallen  
Berneckstrasse 44

## Korrosionsschutz

durch Spritzverzinkung,  
durch **protekta** Auskleidung und Überzüge,  
chemisch beständig für Apparate, Behälter, Tanks usw.  
technische Auskunft bereitwilligst, kurze Lieferfrist

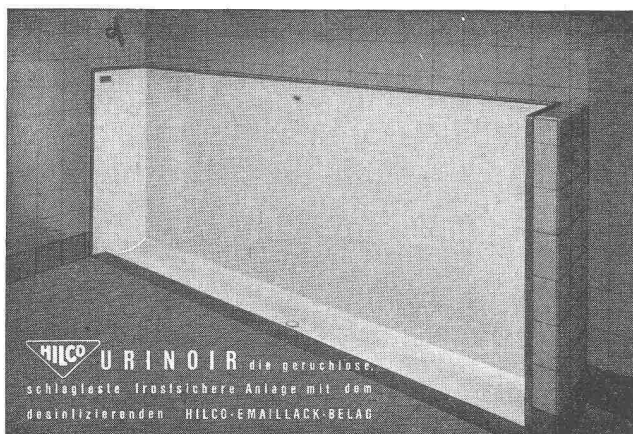


**G. BLATTI AG**  
ADLISWIL-ZÜRICH



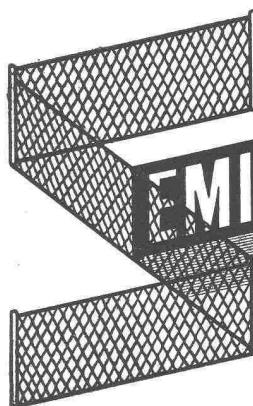
Telephon 051/91 76 76

Metallspritz- + Emaillierwerk



**HILCO URINOIR** die geruchlose,  
schlageste frostsichere Anlage mit dem  
desinfizierenden **HILCO-EMAILLACK-BELAG**

**A. HILBERT & CO. ZÜRICH 6 GUGGACHSTR. 10 TEL. (051) 26 29 39**



50 JAHRE  
**EMIL HITZ**  
1903, 1953

**EMIL HITZ**  
ZÜRICH 3

**Fabrik für Drahtgeflechte**  
Grubenstrasse 29 Tel. (051) 33 25 50

Zweigbetrieb in Basel  
Ob. Rebgasse 40 Tel. (061) 32 45 92

**STS**

**Schweiz. Technische Stellenvermittlung**  
**Service Technique Suisse de placement**  
**Servizio Tecnico Svizzero di collocamento**  
**Swiss Technical Service of employment**

Zürich, Lutherstr. 14, Tel. 23 54 26. Telegr. STSINGENIEUR ZÜRICH.  
 Für Stellensuchende Einschreibgebühr 3 Fr. für 3 Monate. Bewerber  
 wollen Anmeldebogen verlangen. — *Auskunft* über offene Stellen und  
 Weiterleitung von Offerten erfolgt *nur gegenüber Eingeschriebenen*.

**INDUSTRIE-ABTEILUNG**

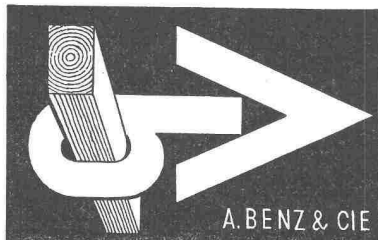
- 45 **Konstrukteure** (dipl. Techniker und gelernte Zeichner) mit Praxis im Behälter- und Apparatebau (Schweisskonstruktionen aus Blech und Profileisen) für Projekte, Berechnungen und für Herstellung von Werkstattzeichnungen, Zürich.
- 59 **Dipl. Maschinentechniker**, möglichst gelernter Werkzeugmacher für Konstruktionen und zur Mitarbeit in der Betriebsführung. Fabrik für Leichtmetallwaren der Nordwestschweiz.
- 197 **Maschineningenieur oder -techniker** mit abgeschlossenen Studien und guten Kenntnissen der Werkzeugmaschinenbranche, sowie Erfahrungen in der spanabhebenden Metallbearbeitung. Französisch, Englisch. Verkehr mit den Lieferwerken, Kundenberatung, evtl. bei Eignung auch -besuche, Preiskalkulationen. Handelsfirma der Werkzeug- und Werkzeugmaschinenbranche in Paris.
- 199 **Dipl. Maschineningenieur oder -techniker** mit Praxis in der Hydraulik für Berechnungen und Versuche. Apparatefabrik der Ostschweiz.
- 201 **Betriebsingenieur oder -techniker** mit Erfahrung in der Planung für eine neue Fabrikanlage der Maschinenindustrie. Französisch. Stadt der Westschweiz.
- 203 **Heizungstechniker** mit Praxis für selbständige Projektierung und Ausführung von Zentralheizungsanlagen. Zürich.

- 205 **Techniciens-imprimeur en tissus de coton**, ayant une bonne pratique des machines à imprimer à plusieurs couleurs et de bonne notions de tenture. Société belge, usines à Leopoldville (Congo Belge).
- 207 **Chemiker** mit Hochschul- oder Technikumbildung als Analytiker anorganischer Richtung. Elektrochemische Fabrik im Kt. Bern.
- 209 **2 Maschinentechniker** für das Konstruktionsbüro. Industrieunternehmen der Lebensmittelbranche Nähe Zürich.
- 211 **Ingenieur diplômé de EPL ou EPUL** avec connaissances générales en mécanique ou électricité, destiné comme adjoint à l'organisation de la fabrication et planing. Fabrique de Ressorts en Suisse romande.

**BAU-ABTEILUNG**

- 188 **Bauführer** mit Praxis in Bauunternehmung und technischer Bildung, möglichst mit Maurer- oder Zimmermannlehre als Bauleiter. Hoch- und Tiefbauunternehmung, Kt. Aargau.
- 190 **Hochbautechniker** mit Praxis, Planbearbeiter für Werk- und Detailpläne, Kostenvoranschläge, Submissionen und auch Bauleitung. Architekturbüro in Zürich.
- 224 **Tiefbautechniker-Bauführer** mit praktischen Erfahrungen, gewandt und sicher in Organisation, Durchführung und Abrechnung von Tiefbauten aller Art, Tief- und Strassenbauunternehmung, Basel.
- 230 **Hochbautechniker**, möglichst mit Technikumbildung und mehreren Jahren Büro- und Bauplatzpraxis, Planbearbeiter, selbständig in der Herstellung von Werk- und Detailplänen und den andern in einem Architekturbüro vorkommenden technischen Arbeiten. Architekturbüro in Zürich.
- 338 **Dipl. Bauingenieur**, Statiker für Berechnungen im Eisenbetonbau. Ingenieurbüro in Lausanne.
- 340 **Géomètres-topographes spécialisés** en piquetage et surveillance montages lignes électriques à très haute tension. Contrat 3 ans. Société d'Etudes Belge pour travaux au Katanga (Congo Belge).
- 346 **Hochbautechniker** mit Praxis, Planbearbeiter für alle in einem Architekturbüro vorkommenden Arbeiten. Architekturbüro Kt. Bern.

**Als wirkungsvoller  
 Schädlingssresser  
 ist ARBEZOL  
 bestimmt viel besser!**



A. BENZ &amp; CIE

**ARBEZOL**

Holzkonserverung Zürich 2/38 Renggerstrasse 56 Tel. (051) 45 34 34

**ELEKTRIZITÄTWERK DER STADT ZÜRICH**

Gesucht

## Vermessungs- oder Tiefbauzeichner

**Anforderungen:** Abgeschlossene Lehre als Zeichner sowie Praxis auf Ingenieur- oder Vermessungsbüro.

**Arbeitsgebiet:** Ausfertigung von Projektplänen für das Kabel- und Freileitungsnetz, Nachführen von Leitungsplänen.

**Besoldung:** Nach Einigung im Rahmen der bestehenden Besoldungsverordnung; Pensionsversicherung.

Die Wohnsitznahme in Zürich ist Bedingung.

Handschriftliche Offerten von Schweizer Bürgern sind mit Lebenslauf, Beilage von Zeugnisabschriften und Photo zu richten an das Elektrizitätswerk der Stadt Zürich, Postfach Zürich 23.

Bekannte zentralschweizerische Bauunternehmung sucht bestausgewiesenen

**BAULEITER**

für die Uebernahme einer Grossbaustelle im Kanton Graubünden.

**Erforderliche Qualifikation:** Ingenieur oder Techniker mit mehrjähriger Stollenbaupraxis; guter Baustellenorganisator; Unternehmertyp, initiativ, verhandlungsgewandt, verantwortungsfreudig, und betriebsreu.

**Geboten wird:** Ausbaufähige Stellung mit sehr interessanten Aspekten in fortschrittlicher Unternehmung; grosszügige, der Stellung angepasste Honorierung nach Vereinbarung.

Handschriftliche Bewerbungen mit Bild, Angaben über Studiengang, bisherige Tätigkeit und Referenzen sind erbeten unter Chiffre M 36218 Lz an Publicitas, Luzern.

Diskretion zugesichert.

**Gemeinde Uster****Stellenausschreibung**

Beim Bau- und Vermessungsamt sind folgende neugeschaffenen Stellen zu besetzen:

## Tiefbautechniker

**Anforderungen:** Berufslehre mit abgeschlossener Technikumsbildung (Diplom), Kenntnisse und Erfahrung in Projektierung und Bau von Kanalisationen und Strassen.

**Aufgabenbereich:** Prüfung und Bauleitung von Abwasseranlagen, Projektierung und Bauleitung von Strassen und Kanalisationen, Verkehrs- und Ortsplanung, Leitungskataster.

**Besoldung:** Nach Praxis im Rahmen der bestehenden Dienst- und Besoldungsverordnung, Uster, Pensionsversicherung.

Klasse VI min. Fr. 10 000.—, max. Fr. 12 200.—, evtl. Klasse IX min. Fr. 11 650.—, max. Fr. 14 550.—.

## Vermessungstechniker

oder

## Vermessungszeichner

**Anforderungen:** Abgeschlossene Berufslehre, praktische Tätigkeit erwünscht.

**Aufgabenbereich:** Vermessungstechnische Nachführungsarbeiten, Projekte, für Strassen und Kanalisationen, zeichnerische Arbeiten, Leitungskataster.

**Besoldung:** Nach Praxis im Rahmen der bestehenden Dienst- und Besoldungsverordnung, Uster, Pensionsberechtigung.

**Für Vermessungstechniker:**

Klasse V min. Fr. 9 250.—, max. Fr. 11 450.—, evtl. Klasse VI min. Fr. 10 000.—, max. Fr. 12 200.—.

**Für Vermessungszeichner:**

Klasse IV min. Fr. 8 700.—, max. Fr. 10 900.—, evtl. Klasse V min. Fr. 9 250.—, max. Fr. 11 450.—.

**Dienst- und Wohnort:** Uster.

**Anmeldeunterlagen:** Handschriftliche Anmeldungen sind mit der Bezeichnung «Tiefbautechniker», bzw. «Vermessungstechniker», unter Beilage von Lebenslauf, Photo, Zeugnisabschriften und Referenzen zu richten an das Bau- und Vermessungsamt, Kanzelestrasse 2, Uster (Zürich).

**Anmeldetermin:** 30. April 1957.

Uster, den 15. April 1957.

Der Gemeinderat.

Wir suchen für unsere Abteilung Stahlbau jüngeren, tüchtigen

## Statiker-Konstrukteur

zur Mitarbeit an Projekten für Industrie-, Brücken- und Kranbauten.

Bei Eignung evtl. Möglichkeit zur Führung eines Filialbüros.

**Bedingung:** Schweizer Bürger mit ausgewiesener Praxis.

Handgeschriebene Offerte mit Lebenslauf, Bild und Zeugnisabschriften erbeten unter Chiffre D 10216 Z an Publicitas, Zürich 1.

## Pretema AG., Zürich

Halle IIIb, Stand Nr. 2658

Diese Firma zeigt ihre bewährten automatischen DEHUMYD Elektro-Entfeuchter, welche der Raumluft überschüssige Feuchtigkeit entziehen und dadurch Schimmel, Fäulnis, Rost, Moder, Schwamm und gesundheitliche Schäden verhindern. Diese Entfeuchter werden in vier Grössen für Räume bis 200, 400, 850 und 1400 m<sup>3</sup> Inhalt gebaut. Sie sind auf Rollen montiert und können mit Leichtigkeit verschoben werden. Sie arbeiten vollautomatisch, bedürfen praktisch keiner Wartung und können an jedes Normalnetz von 220 Volt angeschlossen werden. Je nach der Type, Raumtemperatur und Feuchtigkeitsgehalt der Luft beträgt der Wasserentzug 6 bis 30 l in 24 Stunden. Spezialmodelle ermöglichen den Einsatz in ungeheizten und wenig geheizten Räumen.

Als Neuheit zeigt die Pretema AG. einen Spektographen unter der Bezeichnung «Spectromat». Die zu untersuchenden spektralen Verteilungen von Lichtstrahlungen werden simultan auf dem Schirm einer Elektronenstrahlröhre abgebildet und auf diese Weise sichtbar gemacht (ähnlich wie beim Fernsehen). Der «Spectromat» eignet sich somit als sehr schnell und genau arbeitendes Farbmessgerät, zur Vornahme von Farbmessungen, Farbenvergleichen und Farbenkontrollen, die in rascher Folge ausgeführt werden müssen. Mit dem «Spectromat» können sowohl Transmissions- wie Remissionsmessungen vorgenommen werden. Dies erlaubt Farbuntersuchungen sowohl an durchsichtigen wie auch an undurchsichtigen flüssigen, pulverförmigen und festen Stoffen, bei diffuser oder gerichteter, wahlweise veränderlicher Bezugstrahlung.

## Bührle & Co.

sucht per sofort oder nach Uebereinkunft einen

## 2. Bauführer

für die Neubauten der Contraves AG. in Zürich-Seebach.

Arbeitsgebiet: Bauaufsicht, Rapportwesen, Ausmessen und Abrechnung.

Interessenten wollen ihre Offerte unter Angabe des Bildungsganges, der Gehaltsansprüche und des Eintrittstermins einreichen an die

Werkzeugmaschinenfabrik Oerlikon

Bührle & Co., Zürich 11

## Gemeinde Kilchberg-Zürich

Gesucht jüngerer Ingenieur als

## Stellvertreter des Gemeindeingenieurs

Inhaber des Grundbuchgeometer-Patentes erhalten den Vorzug. — Bei Eignung besteht baldige Beförderungsmöglichkeit.

Offerten mit Angaben über den Studiengang, Praxis, Gehaltserwartungen usw. sind zu richten an Herrn Gemeindepräsident

Dr. B. Herzer, in Kilchberg/Zürich.

**Gaswerk und Wasserversorgung der Stadt Bern**

Wir suchen für die Wasserversorgung einen

**INGENIEUR**

für Projektierungs- und Betriebsaufgaben.

**Bedingungen:** Schweizer Bürger, nicht über 35 Jahre alt, abgeschlossene Hochschulbildung als Bauingenieur, Erfahrung im Wasserbau und speziell in der Technik der Wasserversorgung. Aufnahmefähigkeit in die städt. Krankenkasse.

**Wir bieten:** Vielseitigen, entwicklungsfähigen Posten. Bruttogehalt: Fr. 13 387.— bis Fr. 18 524.— plus allfällige Sozialzulagen. (Familienzulage Fr. 360.—, Kinderzulage Fr. 180.—.)

**Stellenantritt:** Nach Uebereinkunft.

**Bewerbungen:** Handschriftlich, mit Foto, Zeugniskopien und Referenzen, bis 15. Mai 1957 an die unterzeichnete Direktion.

Bern, den 17. April 1957.

**Direktion Gaswerk u. Wasserversorgung der Stadt Bern**

**Bautechniker-Architekt**

mit mehrjähriger Praxis als Chef in mittlerem Architekturbüro wünscht sich zu verändern.

Besondere Erfahrung in Wohnungs- und Geschäftshausbau; selbständig und gewandt in Projektierung, Kostenberechnungen, Submissionsunterlagen, Bauführung, Bauleitung, Ausmass und Abrechnung.

Auf eine seriöse Geschäftsführung wird besonders Wert gelegt.

Eintritt nicht vor 1. August 1957, da in ungekündigter Stellung.

Offerten unter Chiffre ZH 773 an Mosse-Annoncen AG., Zürich 23.

**Diplomierter****Tiefbautechniker**

mittleren Alters, mit mehrjähriger praktischer Tätigkeit in **Verwaltung und Unternehmung**, versiert hauptsächlich im Kanalisations-, Strassen-, Stollen- und Festungsbau, **sucht** auf 1. Juli neuen Wirkungskreis.

Es kommt auch **Beteiligung** an einem gut fundierten mittleren Unternehmen in Frage.

Offerten sind erbeten u. Chiffre OFA 3971 Lz an **Orell Füssli-Annoncen AG., Luzern.**

Wir suchen

**Architekten oder Hochbautechniker**

**Arbeitsgebiet:** Begutachtung (Schätzung) von Liegenschaften und Bauprojekten. Verwaltung unserer Immobilien. Projektierung und Ausführung von Umbauten.

**Anforderungen:** Diplom als Hochbautechniker mit Bauführerpraxis.

**Wir bieten:** Angemessene Salarierung, entwicklungsfähige Dauerstelle mit Pensionskasse, gute Betriebsatmosphäre.

**Offerten** mit Lebenslauf, Photo, Handschriftprobe, Zeugnisabschriften, Referenzen und Angabe der Gehaltsansprüche sind an unser Personalbüro zu adressieren.



**SCHWEIZERISCHE VOLKSBANK ZÜRICH**

Bahnhofstrasse 53

**Direction des Travaux Publics  
du Canton de Fribourg**

Par suite de démission du titulaire, le poste

**d'INGÉNIEUR ADJOINT**

au Département des Ponts et Chaussées

est mis au concours.

**Conditions:** Ingénieur diplômé, si possible bilingue, expérience dans direction de travaux de génie civil.

**Entrée en fonction:** immédiate ou date à convenir.

Les intéressés peuvent prendre connaissance du cahier des charges et des conditions de traitement à l'adresse ci-dessous. Faire offres manuscrites avec photographie, curriculum vitae, certificats et références à la Direction des Travaux Publics, Chancellerie d'Etat, Fribourg, jusqu'au 6 mai 1957 au plus tard.

**Services Industriels der Stadt Siders**

Die Stadt Siders sucht für die **technische und kaufmännische Leitung** der Services Industriels einen

**DIREKTOR**

In Frage kommt diplomierter **Elektro-Ingenieur** oder **Bewerber mit ähnlicher Bildung.**

Gut entlohnte Dauerstelle. Pensionskasse. Arbeitshefte vorhanden.

Offerten mit Lebenslauf und Zeugnissen sind bis **spätestens 15. Mai 1957** an die Gemeinde Siders mit der Bezeichnung «Offerte Direktor SIS» zu richten.



# Neubau der Handels-Hochschule St. Gallen

## Projekt-Wettbewerb

Der Regierungsrat des Kantons St. Gallen und der Stadtrat der Stadt St. Gallen veranstalten im Einvernehmen mit dem Hochschulrat der Handels-Hochschule St. Gallen einen schweizerischen Projektwettbewerb zur Erlangung von Entwürfen für einen Neubau der Handels-Hochschule St. Gallen mit wissenschaftlichen Instituten, Sporthalle und Sportanlagen sowie Studentenheim.

### Teilnahmeberechtigung

Teilnahmeberechtigt sind die in der Schweiz seit mindestens 1. Januar 1957 niedergelassenen oder heimatberechtigten selbständigen Architekten. Unselbständig erwerbende Architekten, die Schweizerbürger oder mindestens seit dem 1. Januar 1957 in der Schweiz niedergelassen sind, können am Wettbewerb teilnehmen, sofern ihre Arbeitgeber die schriftliche Einwilligung erteilen und sich nicht selbst am Wettbewerb beteiligen.

### Unterlagen

Interessenten können das Wettbewerbsprogramm kostenlos durch das Sekretariat der Handels-Hochschule St. Gallen, Notkerstrasse 20, beziehen. Gegen Zahlung von Fr. 100.— an das Sekretariat der Handels-Hochschule in bar oder auf Postcheckkonto IX 747 erhalten die Wettbewerbsteilnehmer das Situationsmodell und die übrigen Unterlagen.

Fragestellung bis 15. Mai 1957

**Abgabetermin: 28. September 1957**

St. Gallen, den 22. Februar 1957.

Der Regierungsrat des Kantons St. Gallen  
Der Stadtrat St. Gallen

### Stellenausschreibung

Die Baudirektion des Kantons Aargau sucht für die selbständige Projektierung und Bauleitung der Entwässerung der Reußebene zwischen Mühlau und Rottenschwil einen

## Bauingenieur

mit der erforderlichen praktischen Erfahrung.

Die Anstellung kann als Technischer Beamter mit besonderen Aufgaben mit einer gegenwärtigen Besoldung von Fr. 15 200.— bis 18 000.— oder nach Obligationenrecht mit Besoldung nach Vereinbarung erfolgen.

Anmeldungen mit Lebenslauf und Zeugnissen sind bis zum 11. Mai 1957 bei der Aargauischen Baudirektion in Aarau einzureichen.

Aarau, den 10. April 1957.

**Baudirektion.**

### Gesucht

## Bauingenieur oder Bautechniker

Spezialist in der Betonaufbereitung, in modernsteingerichtete Betonaufbereitungsanlage in der Nähe von Basel.

Verlangt wird initiative Kraft mit den notwendigen Erfahrungen für obigen Zweck, auch im Instandhalten der Anlagen und in der Anleitung des dazu nötigen Personals. Organisatorische Fähigkeiten, Verhandlungsbasis und absolute Zuverlässigkeit Bedingung.

Wir bieten ausserordentlich gute Honorierung, Dauerstelle mit Entwicklungsmöglichkeit.

Handgeschriebene Offerten mit Angabe des Bildungsganges und bisheriger Tätigkeit sowie Gehaltsanspruch sind zu richten unter Chiffre Z 3650 Q an **Publicitas, Basel.**

Gesucht von Ingenieurbüro in Zürich

## 1 Bauingenieur 1 Tiefbau- evtl. Maschinenzeichner

für Projektierung und Bauleitung von Tiefbauten, speziell Abwassertechnik, Wasserversorgung und Strassenbau.

Abwechslungsreiche Aufgaben. Bei Eignung Dauerstelle. Eintritt sofort oder später.

Offerten mit Lebenslauf, Zeugniskopien, Photo und Gehaltsansprüchen unter Chiffre ZN 6448 an Mosse-Annoncen AG., Zürich 23.

## CHEMINS DE FER FÉDÉRAUX

La Division des travaux du 1<sup>er</sup> arrondissement des CFF, à Lausanne, cherche pour sa section technique de la voie, à Lausanne,

### 1 Ingénieur-civil

**Conditions d'admission:** Etudes universitaires complètes et diplôme d'ingénieur civil,

et

pour son bureau d'ingénieur de la voie,  
IV<sup>e</sup> section, à Fribourg,

### 1 Technicien en génie-civil

**Conditions d'admission:** Etre porteur du diplôme de technicien en génie-civil.

**Traitements:** Ingénieur 8<sup>e</sup>, éventuellement 5<sup>e</sup> classe de traitement. Technicien 14<sup>e</sup>, éventuellement 10<sup>e</sup> classe de traitement.

**Délai d'inscription:** 20 mai 1957.

S'adresser par lettre autographe et curriculum vitae à la Direction du 1<sup>er</sup> arrondissement des CFF, à Lausanne.

**Entrée en fonctions:** le plus tôt possible.

## Die Generaldirektion PTT sucht

für die Telephondirektionen Basel, Luzern und Zürich

### mehrere Tiefbautechniker

für die Telephondirektionen Basel, Bellinzona, Biel, Chur, Lausanne, Luzern, Olten, Rapperswil SG, Sankt Gallen, Sitten, Winterthur und Zürich

### mehrere Elektrotechniker

**Wir bieten:** Gelegenheit zur Einführung in die technischen und administrativen Belange unserer Betriebe.

Interessante, vielseitige und verantwortungsvolle Arbeit auf folgenden Gebieten:

Projektierung, Bau und Unterhalt von oberirdischen und unterirdischen Linienanlagen.

**Erforderlich sind:** Diplom eines schweizerischen Technikums und ein bis zwei Jahre Praxis.

Die Anmeldungen, in denen die Bewerber die sie besonders interessierende Direktion angeben wollen, sind mit Ausweisen über Studien und bisheriger Tätigkeit zu richten an die

Telephon- und Telegraphenabteilung  
der Generaldirektion PTT in Bern

Grösses, angesehenes und bekanntes Bauunternehmen mit Fabrikationsbetrieb im Kanton Aargau sucht zu baldigem Eintritt

## BAUZEICHNER BAUTECHNIKER

oder

## BAUFÜHRER

mit praktischer Tätigkeit auf Baustellen, Erfahrung in der Kalkulation, Organisation, im Offerten- und Abrechnungswesen.

Geboten wird überdurchschnittlich bezahlte, selbständige und sehr entwicklungsfähige Dauerstelle in flotter und aufgeschlossener Arbeitsatmosphäre, direkt dem Unternehmer unterstellt. — Günstige Wohngelegenheit kann vermittelt werden.

Handgeschriebene Offerten mit Photo, Lebenslauf, Zeugnisabschriften, Referenzen und Gehaltsansprüchen sind unter dem Kennwort «Bauführer» dem Beauftragten einzureichen.

Diskretion wird zugesichert.

**Conrad von Burg** Dipl. Berufsberater  
Kronenstr. 24 ZÜRICH 6/33

Bei der kant. Baudirektion, Büro für Wassernutzung und Abwasserreinigung in Bern, ist folgende Stelle zu besetzen:

## 1 Ingenieur oder Tiefbautechniker

**Erfordernisse:** Abgeschlossene Ausbildung; Erfahrung auf dem Gebiet der Kanalisation, Abwasserreinigung oder Kraftnutzung erwünscht.

**Besoldung pro Jahr:** für den Ingenieur Fr. 12332.— bis 16994.—, evtl. Fr. 13088.— bis 17935.—; für den Techniker Fr. 10094.— bis 14200.—; evtl. Fr. 10850.— bis 15127.— (zuzüglich Orts-, Familien- und Kinderzulage), je nach Ausbildung und Praxis.

**Handschriftliche Anmeldungen** mit Lebenslauf und Zeugnisabschriften sind bis 15. Mai 1957 dem kant. Büro für Wassernutzung und Abwasserreinigung, Rathausplatz 1, Bern, einzureichen. Persönliche Vorstellung nur auf Einladung hin.

Gesucht tüchtiger

## STATIKER

für interessante Arbeiten des Industrie-, Tief- und Hochbaues. 5-Tage-Woche. Bei entsprechender Leistung guter Lohn.

Ingenieurbureau Dr. G. Kruck, Fortuna-gasse 26, Zürich 1.

Grösseres Ingenieurbureau in Bern sucht für interessante Bauaufgaben (Industriebau) jüngeren, tüchtigen

## Eisenbetonzeichner

Bei Eignung Dauerstelle. 5-Tage-Woche.

Offerten mit Gehaltsansprüchen, Zeugnisabschriften und Angaben über Eintrittstermin an  
**K. A. Widmer, Ingenieurbureau, Schwarztorstrasse 124, Bern.**

Gesucht für baldmöglichsten Eintritt

## 1 Hochbautechniker

für Kostenberechnungen und Bauführungen als Dauerstellung mit guten Bedingungen.

Herren, die schon über gute Erfahrungen und Ausweise verfügen, sind gebeten, ihre Bewerbung mit Zeugnisabschriften, Referenzen, Gehaltsanspruch, Photo und Antrittsmöglichkeit einzusenden an

**A. Kellermüller, Architekt BSA/S. I. A., Turnerstrasse 1, Winterthur.**

Gesucht auf Ingenieurbureau in Zürich

## Eisenbeton-Zeichner oder -Techniker

Anfragen: Telefon 90 33 89 privat.

Gesucht

## Architekt-Bautechniker

zur Mitwirkung bei Entwurfsarbeit und Bauausführung (Schulhaus Cham etc.). Entwicklungsmöglichkeit für jüngere Bewerber. Hoher Lohn für Mitarbeiter, denen die Bauausführung weitgehend überlassen werden kann.

Bewerbungen, enthaltend Eintrittstermin, Bildungsgang, bisherige Tätigkeit, Referenzen, sind zu richten an

**W. H. Schaad, dipl. Architekt, Hirschmattstrasse 13, Luzern.**

Gesucht

## 1 Bauingenieur dipl. ETH 1 Tiefbautechniker 1 Eisenbetonzeichner

mit einigen Jahren Praxis, für interessante Arbeiten (vorwiegend Industrie- und Brückenbau). Erfahrung im Stahlbau erwünscht, aber nicht Bedingung.

Bei Eignung gut bezahlte Dauerstellen.

Ingenieurbureau **Nabholz & Ruckstuhl**, Merkurstrasse 25, Winterthur.

Gesucht

## Bauführer/Bautechniker

für selbständigen Posten per 1. Juli a. c. auf Architekturbüro Nähe Zürich. Gefl. Angebot erbeten unter Chiffre ZC 6449 an Mosse-Annoncen AG., Zürich 23.

Grosses Architekturbüro bei Aarau sucht initiativen, gut aus-  
gewiesenen

## Bauzeichner oder Bautechniker

für selbständige Bearbeitung von Projekt- und Ausführungsplänen für interessante Bauvorhaben. Bei Eignung bieten wir Dauerstelle, Versicherung gegen Krankheit und Unfall, Aufnahme in die Personalfürsorge. Ausführliche Offerten unter Chiffre OFA 10 858 R an Orell Füssli-Annoncen, Aarau.

## Tiefbautechniker

Absolvent des Polytechnikums München, sucht passende Stelle in Ingenieurbüro oder Baufirma. Offerten unter Chiffre ZN 6531 an Mosse-Annoncen AG., Zürich 23.

## Jüngerer Hochbauzeichner

sucht Heimarbeit. Exakt und zuverlässig. Offerten unter Chiffre ZW 6510 an Mosse-Annoncen AG., Zürich 23.

## ARCHITEKT

mit langjährigen Erfahrungen im Wohnungsbau, selbständig in allen vorkommenden Arbeiten, auch Bauführung, sucht neuen Wirkungskreis in Zürich, als Stütze des Chefs. Anfragen unter Chiffre A 10205 Z an Publicitas, Zürich 1.

Deutscher Bauingenieur mit siebenjähriger Erfahrung auf allen Gebieten des Tiefbaues sucht verantwortungsvolle Stelle als

## BAULEITER

in Bau-Unternehmung oder Ingenieurbüro im Kanton Baselland. Offerten unter Chiffre OFA 46349 Li an Orell-Füssli-Annoncen, Liestal.

## Erfahrener Bauführer/Arch.

übernimmt in Zürich die Ausführung von Kostenvoranschlägen, Submissionsunterlagen, Ausmasse, Bauführungen und Bauabrechnungen von Schul-, Wohn-, Geschäfts- und Industriebauten in halb- oder tageweiser Ausführung zu kulantem Bedingungen. Anfragen unter Chiffre ZH 849 an Mosse-Annoncen AG., Zürich 23.

Erfahrener

## Architekt-Bauführer

mit langjährigen Erfahrungen im Wohn-, Siedlungs- und Industriebau, sucht wegen Beendigung eines großen Hochbaues neuen Wirkungskreis. Offerten unter Chiffre ZC 841 an Mosse-Annoncen AG., Zürich 23.

Selbständiger Bauführer übernimmt

## örtliche Bauleitung

eventuell direkt für Bauherrschaft, z. B. öffentliche Bauten, Schulhaus, Industrie- oder Geschäftshaus. Bevorzugt Region Zürich. Offerten unter Chiffre ZO 6430 an Mosse-Annoncen AG., Zürich 23.

Junger, initiativer

## Hochbauzeichner

sucht auf 1. Juni Stelle in gutes Architekturbüro. Offerten unter Chiffre ZL 6475 an Mosse-Annoncen AG., Zürich 23.

Junger, an selbständiges Arbeiten gewöhnter

## BAUZEICHNER

mit 4 Jahren Praxis, sucht interessante Stelle auf gutem Architekturbüro in Zürich. Offerten unter Chiffre ZA 846 an Mosse-Annoncen AG., Zürich 23.

Zu vermieten:

### 2 komplette elektrische Seilwinden

ab Juni verfügbar

- |                             |                         |               |        |
|-----------------------------|-------------------------|---------------|--------|
| 1. Max. Seilzug             | 5,0 t                   | Seillänge     | 1100 m |
| Seilgeschwindigkeit         | 0,8 m/sec               | Antriebsmotor | 70 PS  |
| 2. Max. Seilzug             | 7,0 t                   |               |        |
| mit 2 Seilgeschwindigkeiten | 0,4 m/sec und 1,2 m/sec |               |        |
| Seillänge                   | 850 m                   |               |        |
| Antriebsmotor               | 50 PS                   |               |        |

**Bell Maschinenfabrik AG., Kriens**  
Telefon (041) 2 03 16

Infolge Beendigung von Bauarbeiten zu äusserst günstigem Preis

zu verkaufen

### 2 gebrauchte Feldbahnlokomotiven, Fabrikat BRUN

sehr gut erhalten, Spurweite 600 mm, mit zwei Geschwindigkeiten, mit eingebautem Weber-Dieselmotor 16 PS, 2 Zylinder, Dienstgewicht ca. 3400 kg, mit gedeckter Führerkabine.

Die Maschinen können gegen vorherige Besuchsanzeige besichtigt werden bei:

**Cellulosefabrik Attisholz AG.,**  
vorm. Dr. B. Sieber, Attisholz bei Solothurn.  
Telefon (065) 2 60 33.

Zu verkaufen zu sehr günstigen Bedingungen

### Schleuderbeton-Rohre (evtl. Gussform)

Ø 115 cm, Höhe 85 cm und Ø 123 cm, Höhe 92 cm.  
Mit Falz aufeinander montierbar.

Auskunft: Telefon (051) 25 78 60.

Zu verkaufen:

### AMMANN-Bagger

300 l, mit Hochlöffel-, Tieflöffel- und Dragline-Ausrüstungen. Dieselmotor Saurer. Preisgünstig. Anfrage unter Chiffre ZG 6462 an Mosse-Annoncen AG., Zürich 23.


Jüngerer dipl.

## Bauingenieur ETH

sucht Stelle. Offerten unter Chiffre ZF 6460 an Mosse-Annoncen AG., Zürich 23.

## BAUINGENIEUR

(Ausländer) der statisch konstruktiven Richtung, mit 5 Jahren Praxis in bodenmechanischen Untersuchungen, Fundierungen von industriellen Gebäuden und Entwurf von Erddämmen und Kanälen, sucht Stelle nach Uebereinkunft. Offerten unter Chiffre ZW 804 an Mosse-Annoncen AG., Zürich 23.



**ED. AERNI-LEUCH BERN**

STATOS

La règle à calcul pour le BÉTON ARMÉ

✚ Pat. Eisenbeton - Rechenschieber  $n = 10$

Zur Ansicht durch / à l'examen par  
M. Nussbaum, Ing., Riehenstrasse 27, Basel, Telefon (061) 32 30 63

STATOS

**SCHWACHSTROM-  
TELEPHON-  
PERSONENSUCH-  
LICHTSIGNAL-  
UHREN-**

® 7949 D

**Hasler AG Bern**

BELPSTRASSE 23, TELEPHON 031/64 11 11

**Zweigniederlassung Zürich**

STAMPFENBACHSTRASSE 63, TELEPHON 051/26 16 00

**ANLAGEN**

**AEZ**

**Asphalt-Emulsion AG Zürich**

Telefon 25 88 66

Löwenstrasse 40

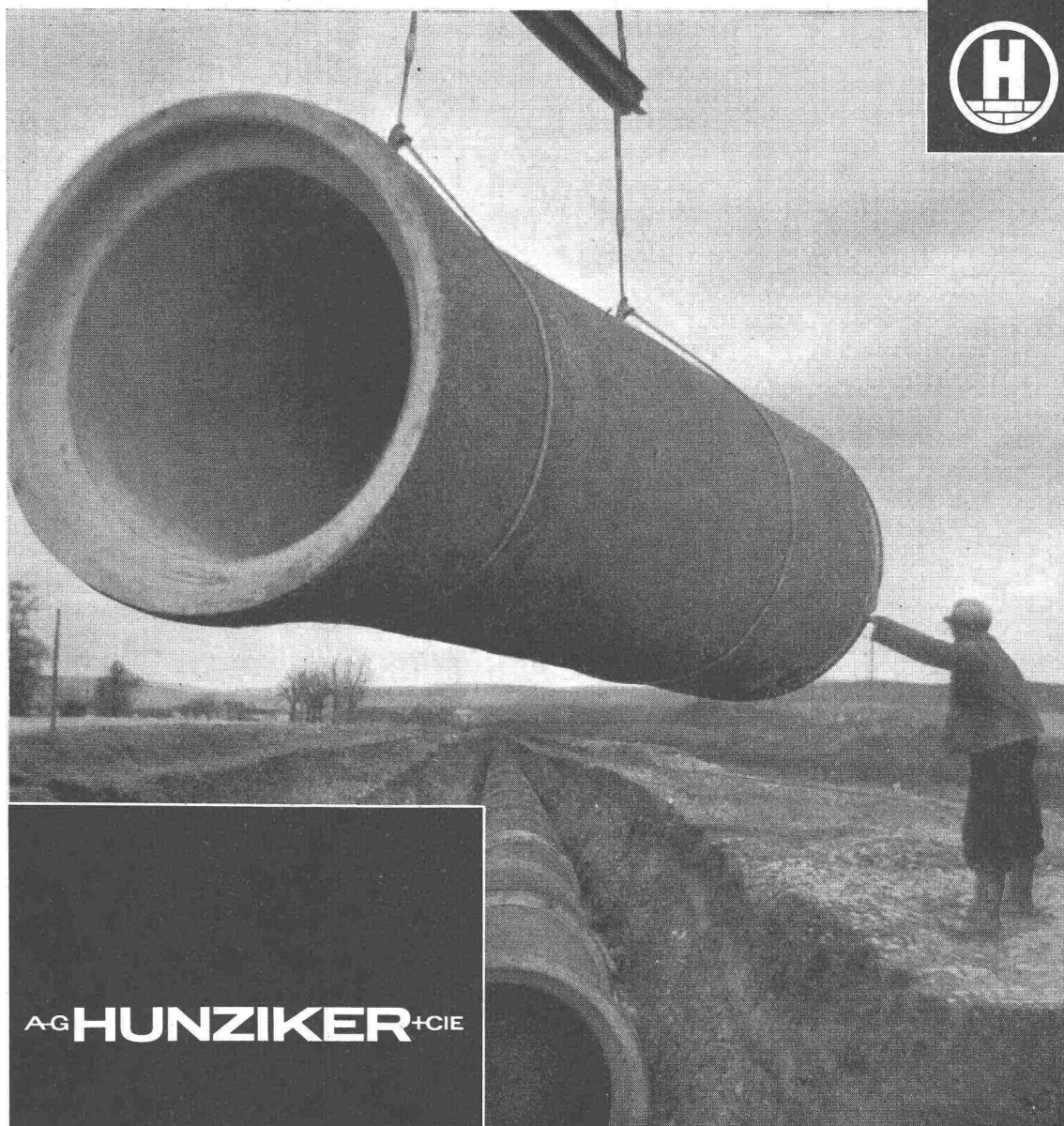
erstellt zuverlässig

**TERRASSEN • FLACHDÄCHER • GRUNDWASSER-ISOLIERUNGEN**



# Baulänge 5 Meter

Vorgespannte Rocbeton Druckrohre.  $\varnothing$  125 cm • Gemeinsame Trinkwasserversorgung Basel-Stadt und Basel-Landschaft erstellt durch Hardwasser AG Muttlenz



**A.G. HUNZIKER + CIE**

Zürich Brugg Olten Döttingen Landquart  
Steinfabrik Zürichsee AG Zürich/Pfäffikon SZ  
Hunziker Baustoffwerke AG Bern

**Mustermesse Basel 1957**  
27. April — 7. Mai

**Wir freuen uns auf Ihren Besuch**  
am Hunziker-Stand Vorplatz  
Halle 8b (vor der Baumesse)

# vorgespannte Rocbeton Druckrohre

